

AUTOMATISMI PER PORTE SCORREVOLI RETTILINEE  
*OPERATORS FOR STRAIGHT SLIDING DOORS*

**TELESCOPICA** DUALCORE

**AUTOMATISMO PER PORTE SCORREVOLI**  
*OPERATOR FOR TELESCOPIC SLIDING DOORS*

SESAMO presenta TELESCOPICA DUALCORE, il nuovo automatismo per porte scorrevoli ad ante telescopiche. Le soluzioni tecnologicamente più avanzate della serie DUALCORE sono alla base di questo nuovo automatismo. TELESCOPICA DUALCORE è progettato e realizzato per risolvere il problema di quei passaggi dove la possibilità di scorrimento delle ante è limitata o addirittura negata da esigenze architettoniche. Materiali di alta qualità, soluzioni tecnologiche innovative uniscono alla semplicità di installazione, uso e manutenzione, la sicurezza di un automatismo fatto per durare nel tempo. La sofisticata elettronica fornisce all'installatore gli strumenti necessari ad ottenere elevate possibilità di personalizzazione o di diagnosi in fase di manutenzione. Il design, curato e funzionale, esalta le doti e gli ingombri particolarmente contenuti dell'automatismo. Il coperchio avvolgente e le testate in nero (uniche parti standard a vista) consentono di eliminare eventuali trattamenti di colorazione sulla trave di sostegno, agevolando le attività di fornitura in cantiere. L'eleganza del movimento telescopico rende l'automatismo particolarmente indicato come soluzione per ingressi automatici di prestigio.

*SESAMO presents TELESCOPICA DUALCORE, the new operator for telescopic sliding doors. The most technologically advanced solutions of the DUALCORE series are at the core of the new Sesamo Telescopica system. TELESCOPICA DUALCORE is designed and manufactured to solve the problem of those installations where there is a restriction for the wings to slide and there is limited space or architectural limitations. High quality materials and innovative technological solutions are combined with the simplicity of installation, use and maintenance, the security of an automatism made to last over time. The sophisticated electronic provide the installer with the tools necessary to obtain additional possibilities for personalization or diagnosis during maintenance. The carefully thought and functional design, optimizes the features and the particularly reduced overall dimensions of the automatism. The wrap-around cover and the black caps – which are the only standard elements in view – allow to avoid possible colouring treatments of the support track making it easier to meet supply requirements to work sites. The stylishness of the particular telescopic movement makes the new operator particularly suitable as a high-prestige solution for automatic entrance.*



**MODULO ORDINAZIONE**  
**ORDER FORM**

AUTOMATISMI PER PORTE SCORREVOLI  
*OPERATORS FOR SLIDING DOORS*

**TELESCOPICA**

Ord.n°: .....  
Order No: .....  
Cod.Cliente: .....  
Customer Code: .....

**Dati Cliente**  
*Customer Data*

Cliente: .....  
Customer: .....  
Indirizzo: ..... CAP: ..... Città: ..... Prov: .....  
Address: ..... Zip Code: ..... City: ..... Province: .....  
Tel: ..... email: ..... Stato: .....  
Phone: ..... email: ..... Country: .....

**Tipologia Automatismo**  
*Operator Type*

2 Ante con apertura a destra  
*2 Wings - open right*       2 Ante con apertura a sinistra  
*2 Wings - open left*       4 Ante  
*4 Wings*

**Automatismo Lunghezza Standard**  
*Standard Length Operator*

Modello:  LH       RD  
Model: .....  
Codice Automatismo: ..... Codice Coperchio: .....  
Automation Code: ..... Cover Code: .....  
Codice Profilo di chiusura: ..... Codice Spazzolino: .....  
Gap Closer Code ..... Airtight Brushes Code: .....

**Automatismo lunghezza su misura <sup>(2)</sup>**  
*Custom Length Operator <sup>(2)</sup>*

T <sup>(1)</sup>: ..... mm      ST: ..... mm  
LUP: ..... mm      PD: ..... mm  
A: ..... mm      PS: ..... mm  
SC: ..... mm

**Accessori**  
*Accessories*

Elettroblocco Fail Secure  
*Fail Secure Wing Blocking Device*       Kit Batteria  
*Battery Power Kit*  
 Elettroblocco Fail Safe  
*Fail Safe Wing Blocking Device*       Selettore logiche base  
*Basic logics selector*  
 Elettroblocco Bistabile  
*Bistable Wing Blocking Device*       Elettroblocco RD  
*RD Wing Blocking Device*  
 Accessori aggiunti all'ordine: .....  
*Other accessories:* .....

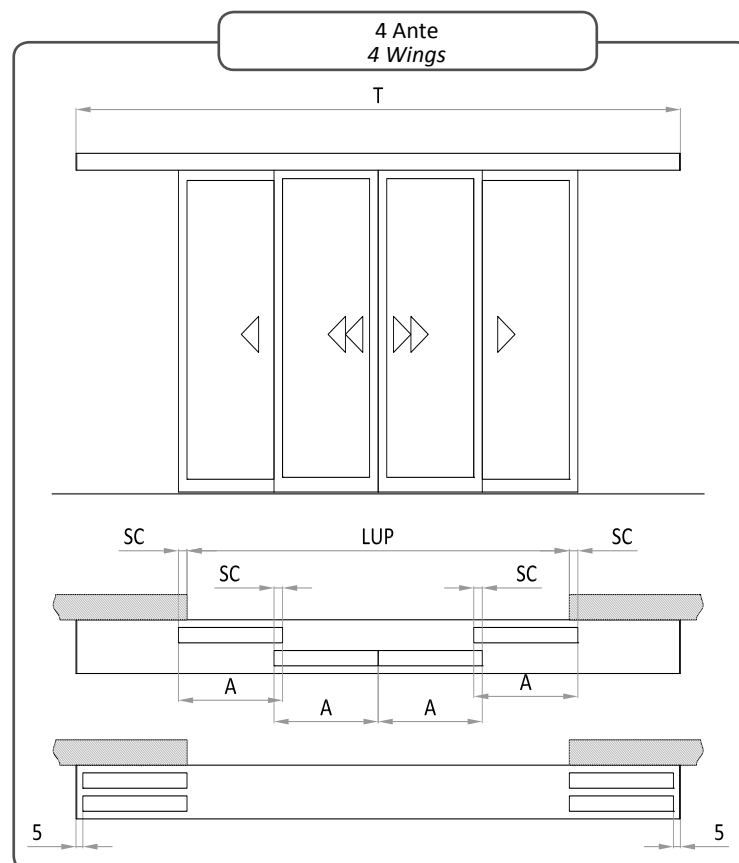
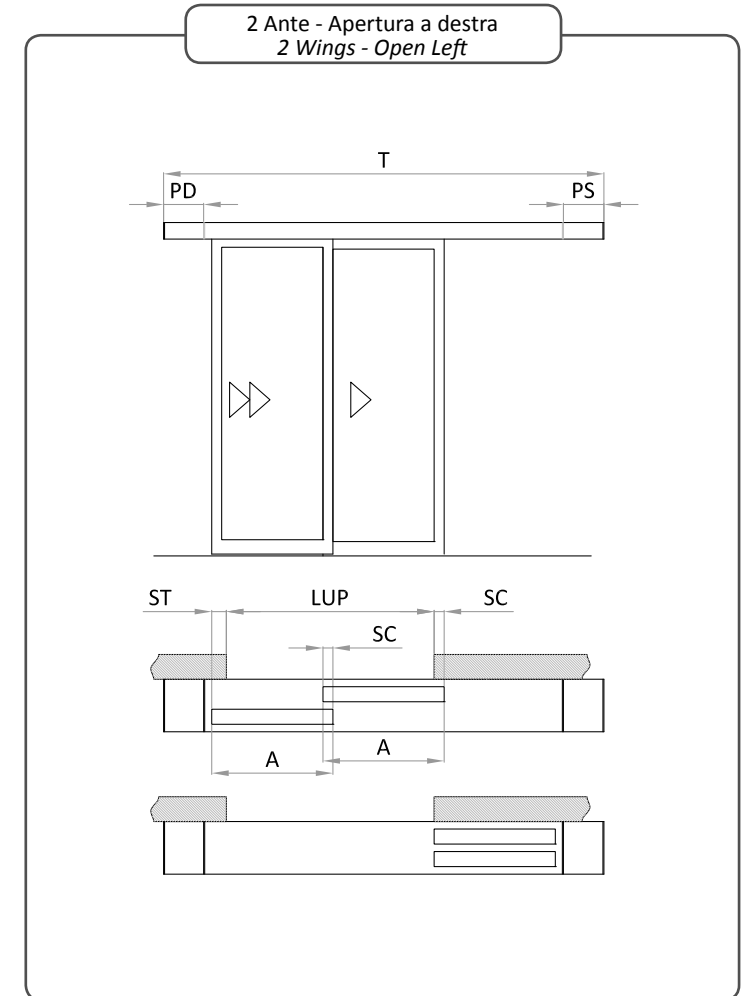
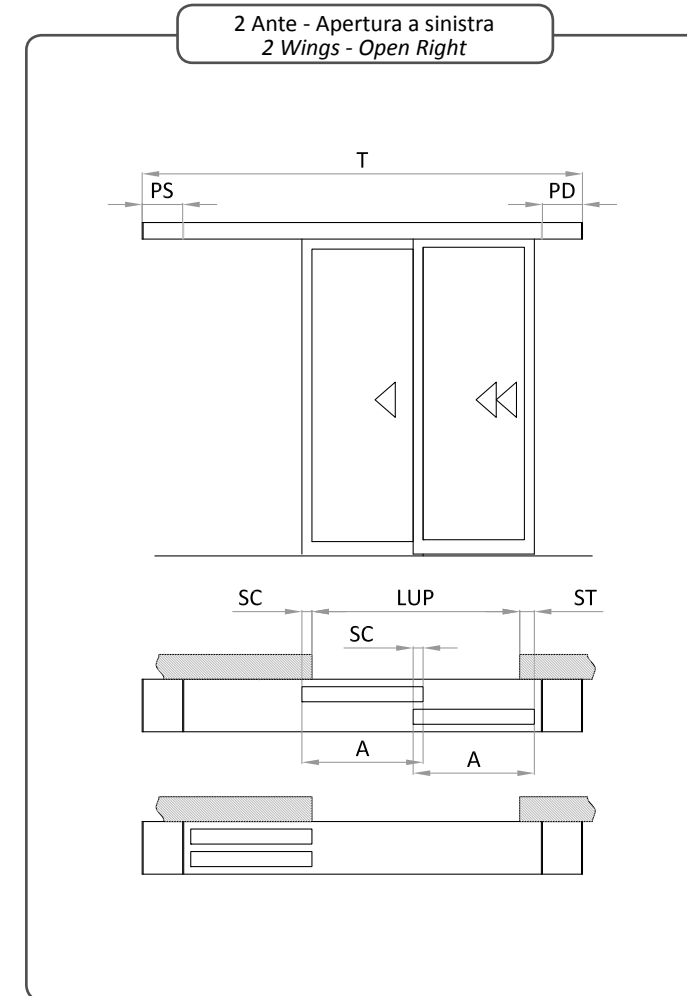
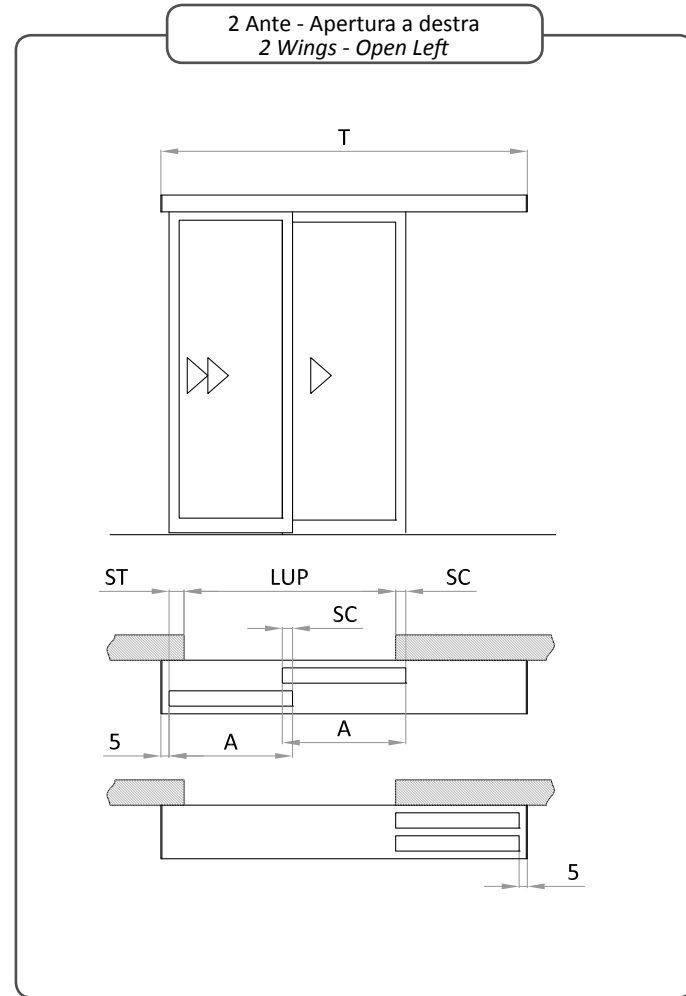
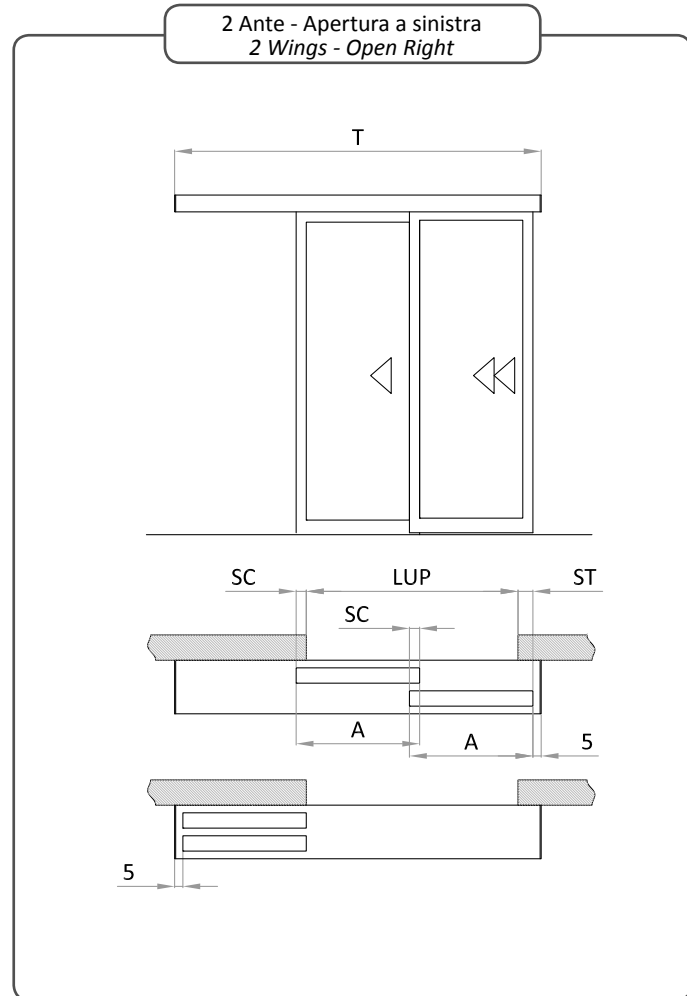
(1) Calcolare la lunghezza esatta dell'automatismo in base alle formule di pag.38 e 39.  
*Calculate the exact length of the operator according to the formulas of page 38 and 39.*  
(2) Indicare nella sezione "Automatismo lunghezza standard" i codici corrispondenti alla misura immediatamente superiore alla quota calcolata utilizzando l'apposita formula  
*Indicate in the "operator standard length" codes corresponding to the size up to the dimension calculated using the appropriate formula*

DEFINIZIONE SENSO DI APERTURA  
E DIMENSIONAMENTO STANDARD

DEFINITION OF OPENING DIRECTION  
AND STANDARD DIMENSIONS

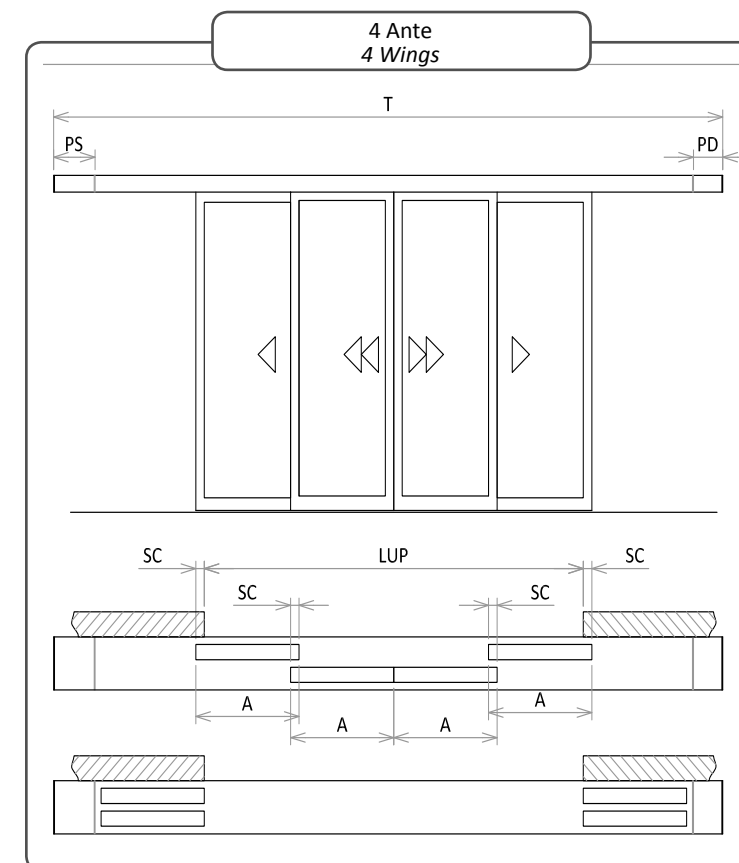
DEFINIZIONE SENSO DI APERTURA  
E DIMENSIONAMENTO FUORI STANDARD

DEFINITION OF OPENING DIRECTION  
AND CUSTOM DIMENSIONS



Dimensionamento automatico  
Operator dimension

2 Ante / 2 Wings			
Noto/known	LUP	→	$T=1,5(LUP+ST)+SC+10^{(1)}$
Noto/known	A	→	$T=3A-2SC+10^{(1)}$
Noto/known	LUP	→	$A=(LUP+2SC+ST)/2$
Noto/known	T	→	$A=(T+2SC-10^{(1)})/3$
Noto/known	A	→	$LUP=2A-ST-2SC$
Noto/known	T	→	$LUP=(T-(1,5ST)-SC-10^{(1)})/1,5$
4 Ante / 4 Wings			
Noto/known	LUP	→	$T=1,5LUP+2SC+10^{(1)}$
Noto/known	A	→	$T=6A-4SC+10^{(1)}$
Noto/known	LUP	→	$A=(LUP+4SC)/4$
Noto/known	T	→	$A=(T+4SC-10^{(1)})/6$
Noto/known	A	→	$LUP=4A-4SC$
Noto/known	T	→	$LUP=(T-2SC-10^{(1)})/1,5$



Dimensionamento automatico  
Operator dimension

2 Ante / 2 Wings			
Noto/known	LUP	→	$T=1,5(LUP+ST)+SC+PD+PS+10^{(1)}$
Noto/known	A	→	$T=3A-2SC+PD+PS+10^{(1)}$
Noto/known	LUP	→	$A=(LUP+2SC+ST)/2$
Noto/known	T	→	$A=(T+2SC-PD-PS-10^{(1)})/3$
Noto/known	A	→	$LUP=2A-ST-2SC$
Noto/known	T	→	$LUP=(T-(1,5ST)-SC-PD-PS-10^{(1)})/1,5$
4 Ante / 4 Wings			
Noto/known	LUP	→	$T=1,5LUP+2SC+PD+PS+10^{(1)}$
Noto/known	A	→	$T=6A-4SC+PD+PS+10^{(1)}$
Noto/known	LUP	→	$A=(LUP+4SC)/4$
Noto/known	T	→	$A=(T+4SC-PD-PS-10^{(1)})/6$
Noto/known	A	→	$LUP=4A-4SC$
Noto/known	T	→	$LUP=(T-2SC-PD-PS-10^{(1)})/1,5$

Le quote si intendono in mm  
Il senso di apertura si determina sempre dal lato ispezione.

Dimensions are in mm  
The opening direction is determined always from the side inspection.

Le quote si intendono in mm  
Il senso di apertura si determina sempre dal lato ispezione.

Dimensions are in mm  
The opening direction is determined always from the side inspection.

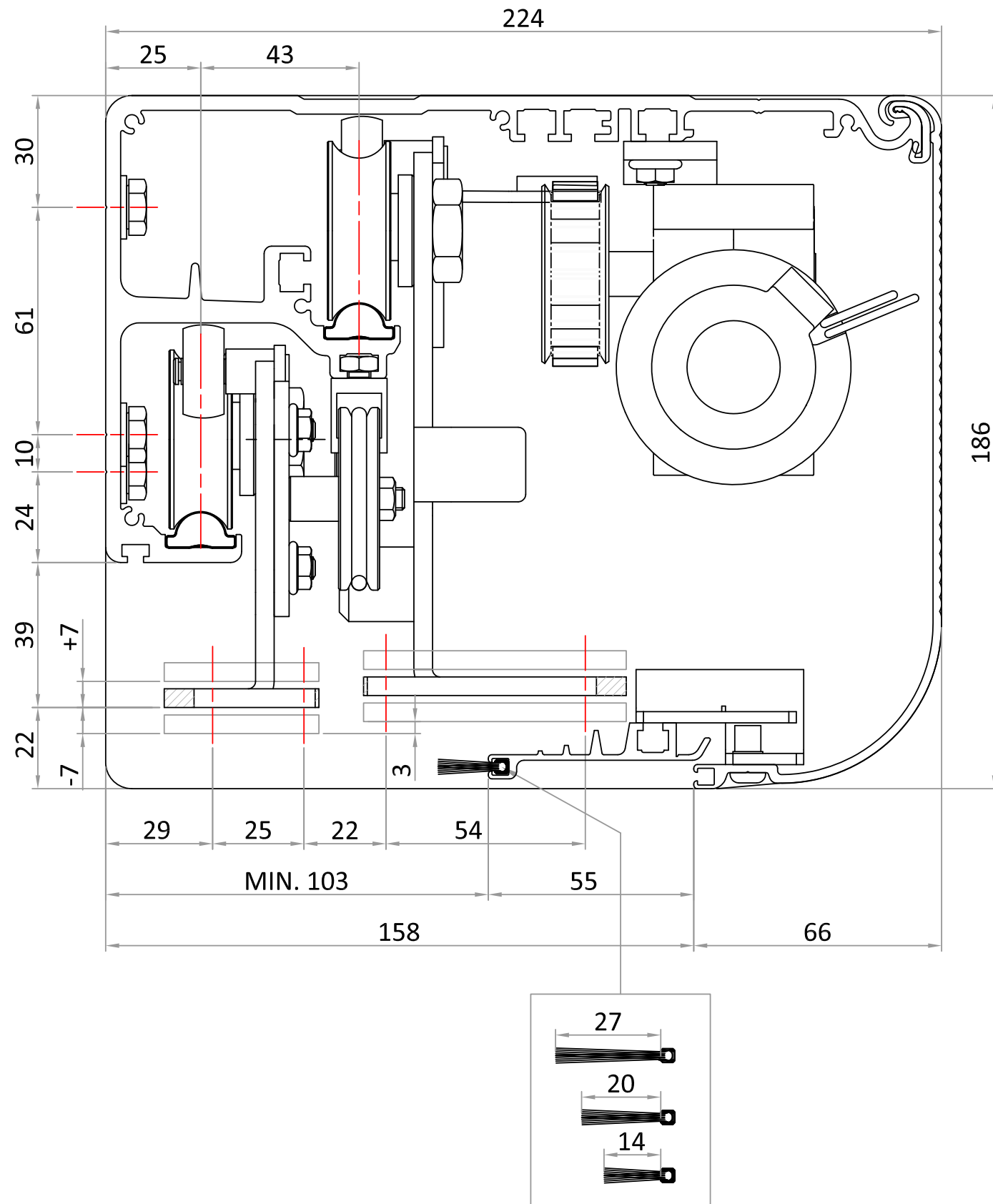
(1) quota che tiene conto dello spessore delle testate laterali dell'automatismo

(1) dimension that considers the thickness of the lateral sides of the automatism

(1) quota che tiene conto dello spessore delle testate laterali dell'automatismo

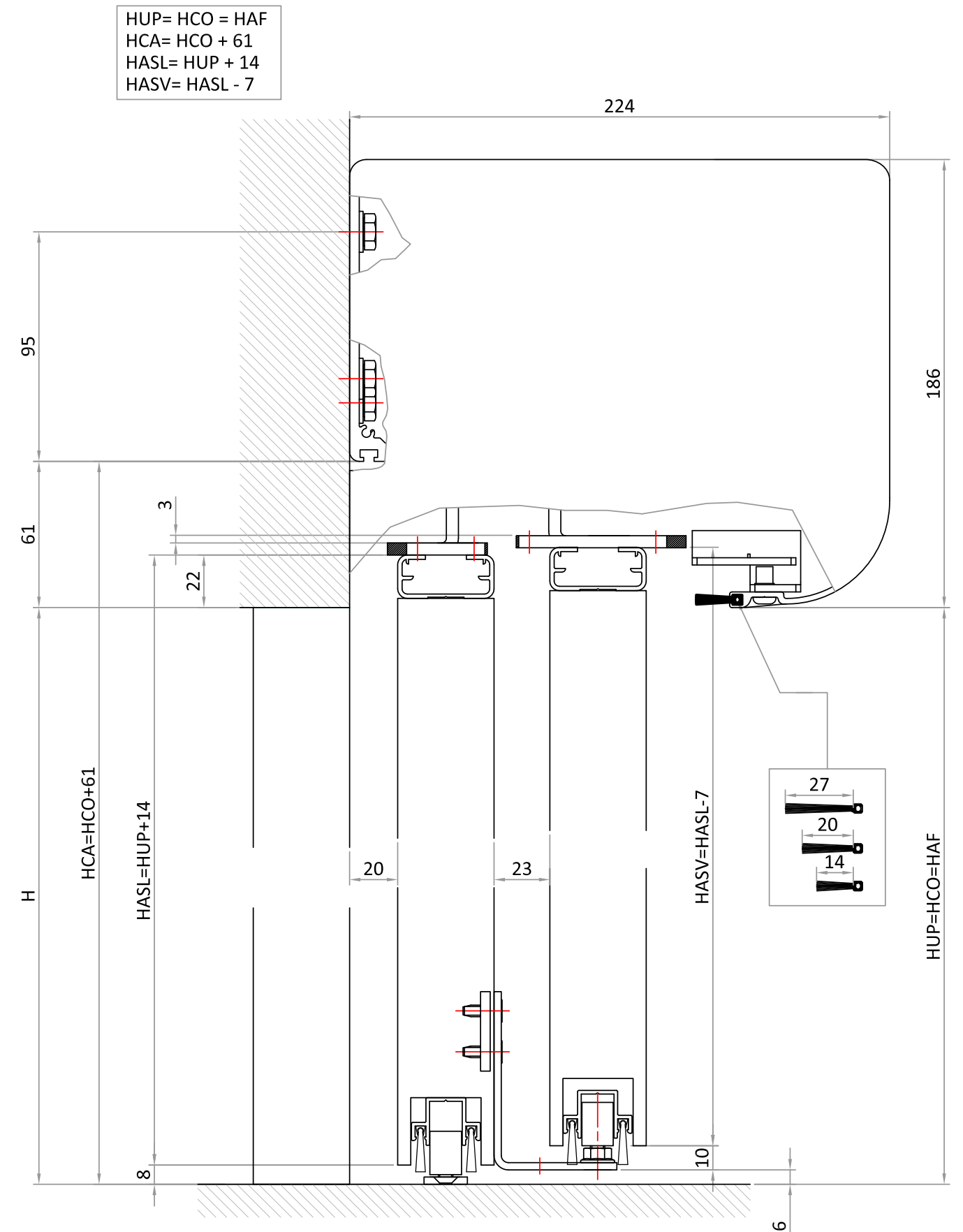
(1) dimension that considers the thickness of the lateral sides of the automatism

SEZIONE AUTOMATISMO | OPERATOR SECTION



Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

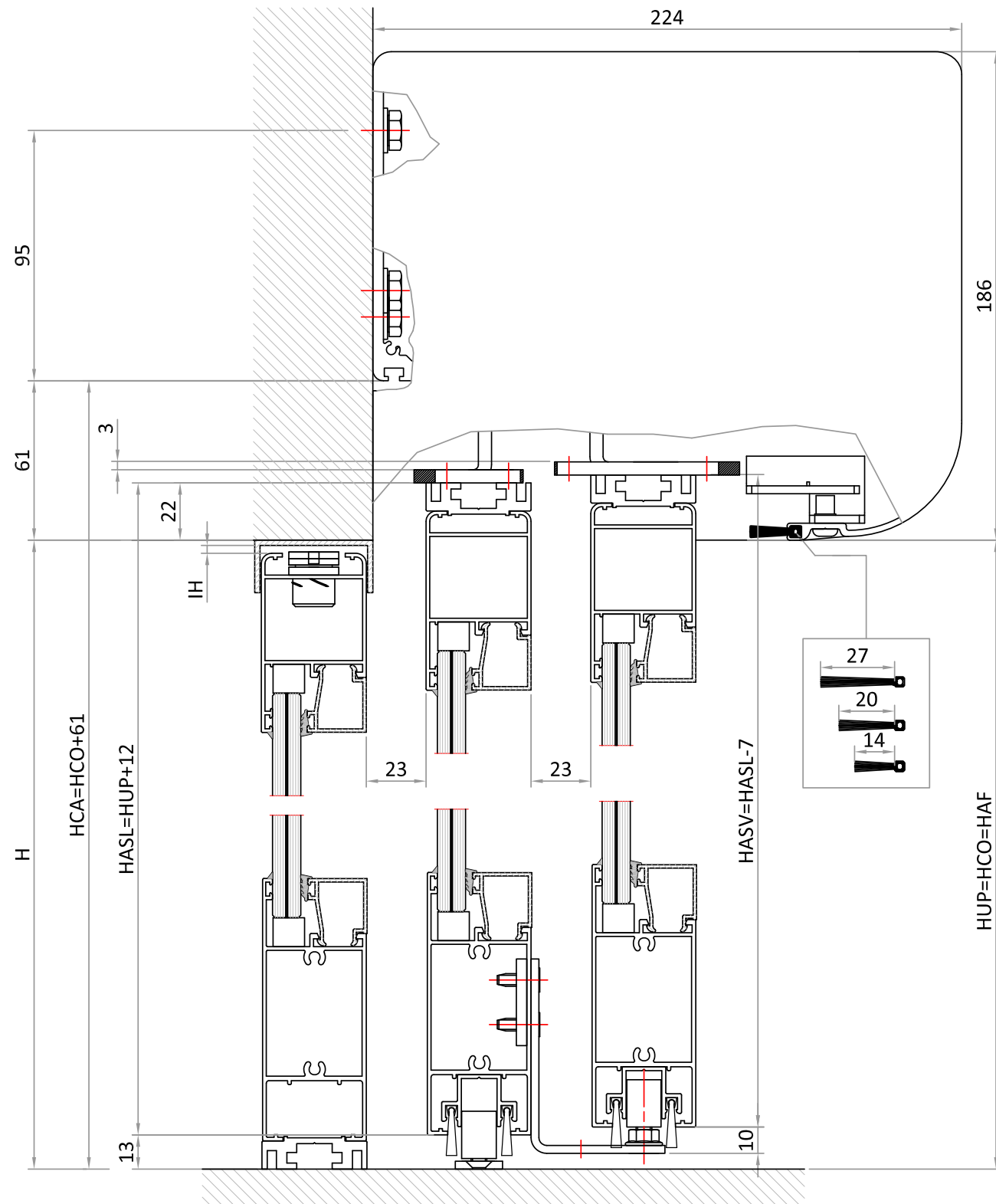
INGRESSO CON PROFILI COMMERCIALI ED ADATTATORE SESAMO | ENTRANCE WITH COMMERCIAL PROFILES AND SESAMO ADAPTER PROFILE



Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

INGRESSO CON PROFILI SESAMO MAGNUM | ENTRANCE WITH SESAMO MAGNUM PROFILES

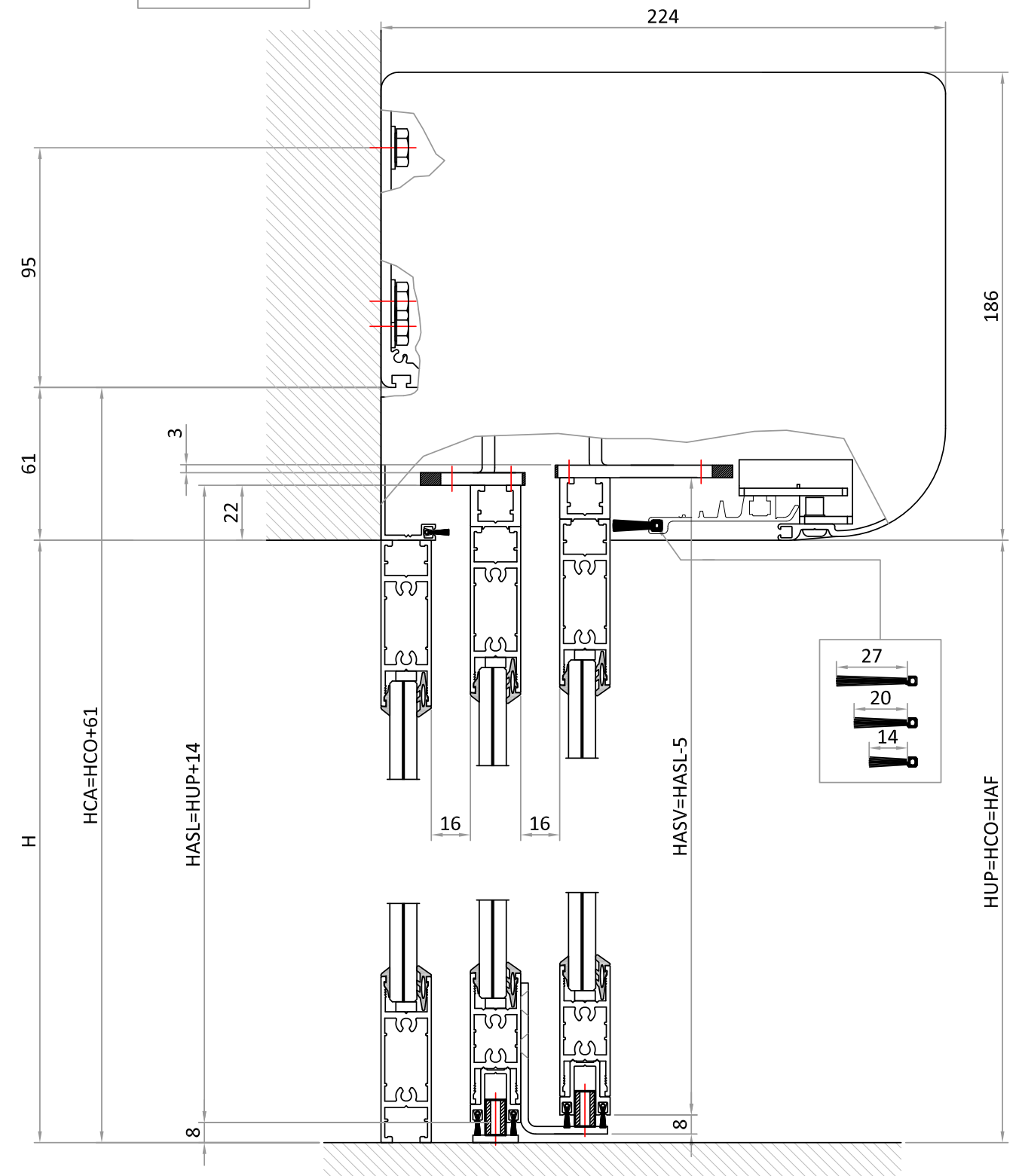
HUP= HCO = HAF  
 HCA= HCO + 61  
 HASL= HUP + 9  
 HASV= HASL - 7



Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

INGRESSO CON PROFILI SESAMO TWENTY | ENTRANCE WITH SESAMO TWENTY PROFILES

HUP= HCO = HAF  
 HCA= HCO + 61  
 HASL= HUP + 14  
 HASV= HASL - 5

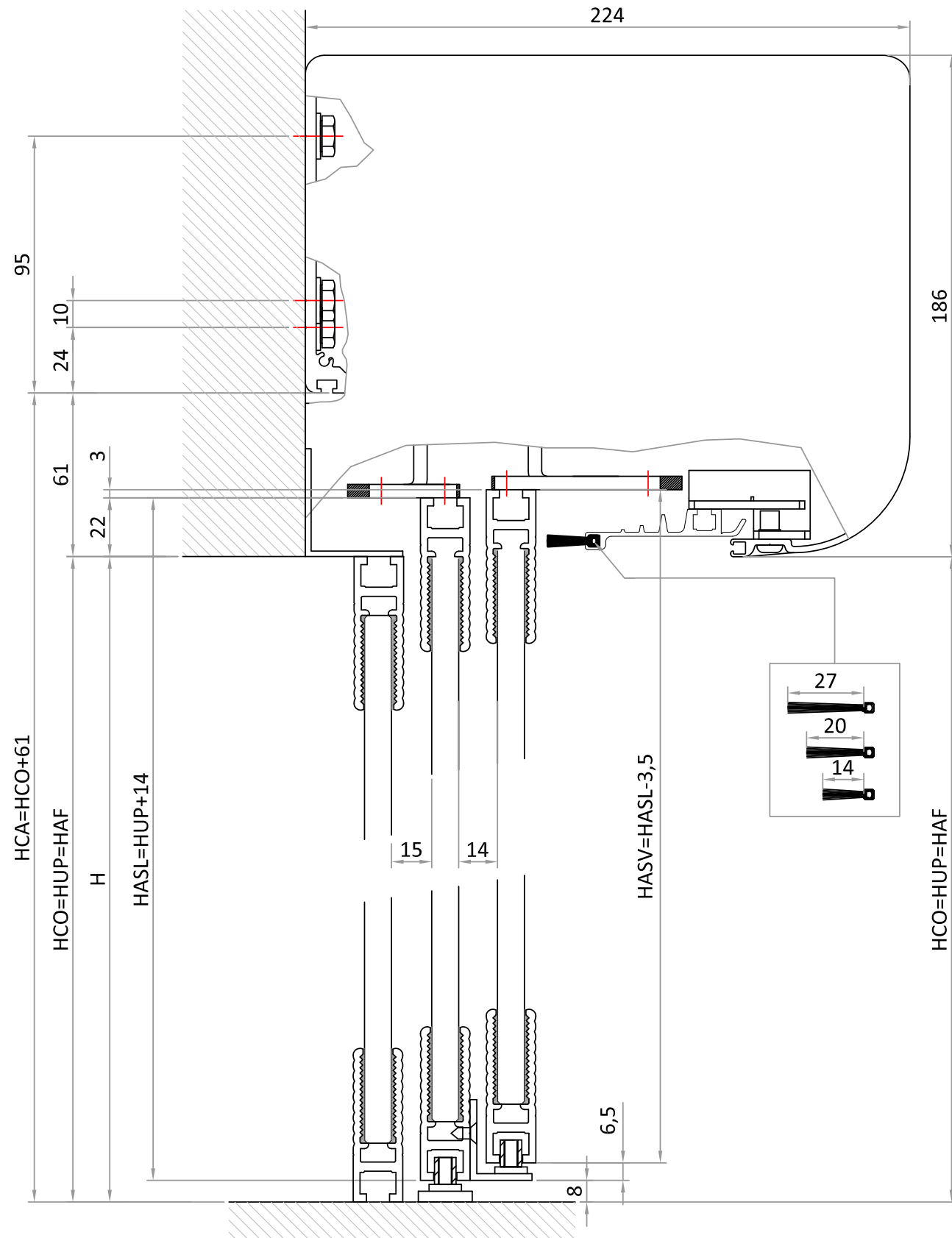


Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

INGRESSO CON PROFILI SESAMO CRISTALLO | ENTRANCE WITH SESAMO FRAMELESS SOLUTION

HUP= HCO = HAF  
HCA= HCO + 61  
HASL= HUP + 14  
HASV= HASL - 3,5

Profili SESAMO cristallo con silicone  
SESAMO frameless solution with silicone

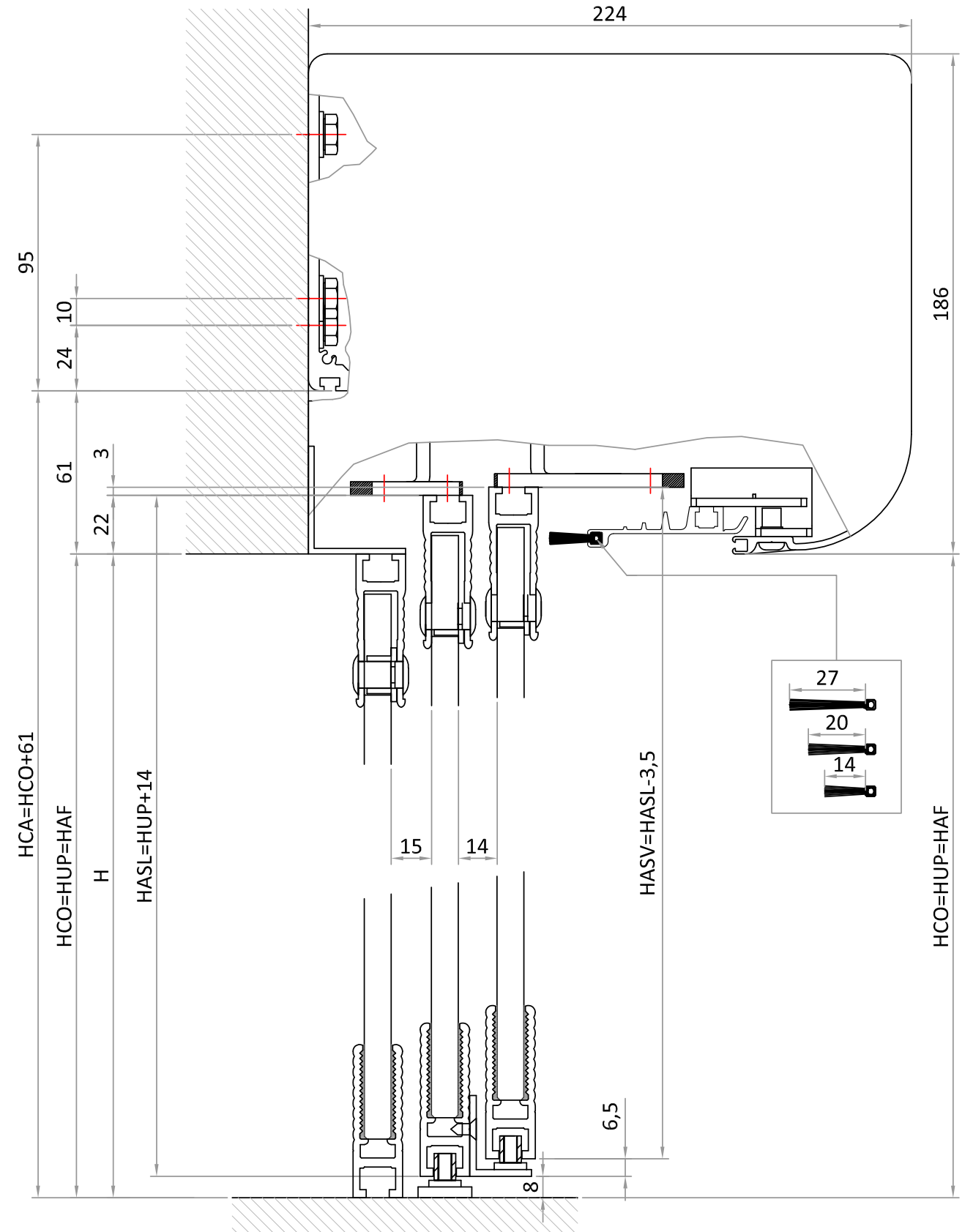


Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

INGRESSO CON PROFILI SESAMO CRISTALLO | ENTRANCE WITH SESAMO FRAMELESS SOLUTION

HUP= HCO = HAF  
HCA= HCO + 61  
HASL= HUP + 14  
HASV= HASL - 3,5

Profili SESAMO cristallo con viti su morsetto superiore e silicone morsetto inferiore  
SESAMO frameless solution with screws on top and silicone bottom



Le quote si intendono in mm | Dimensions are in mm

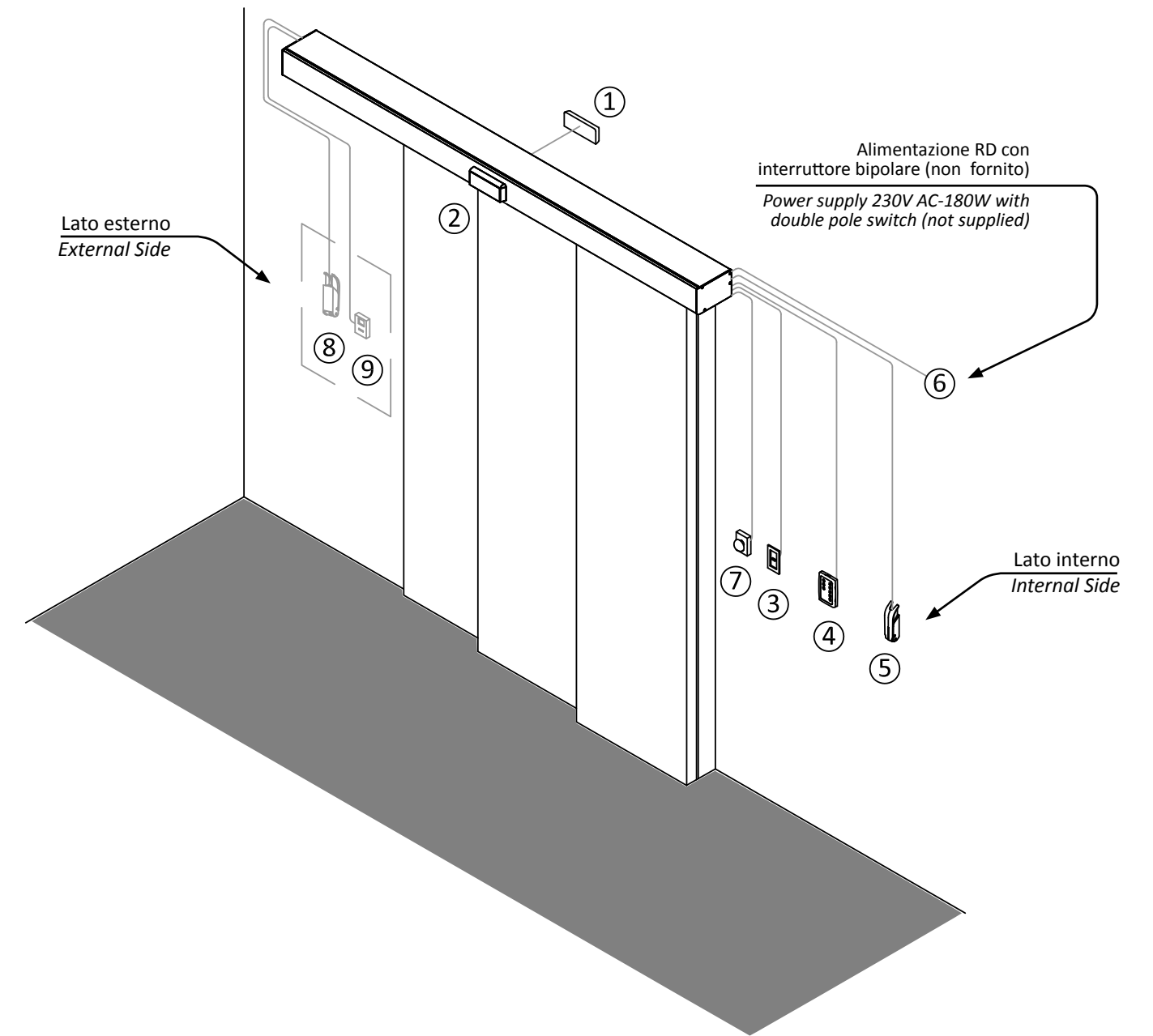
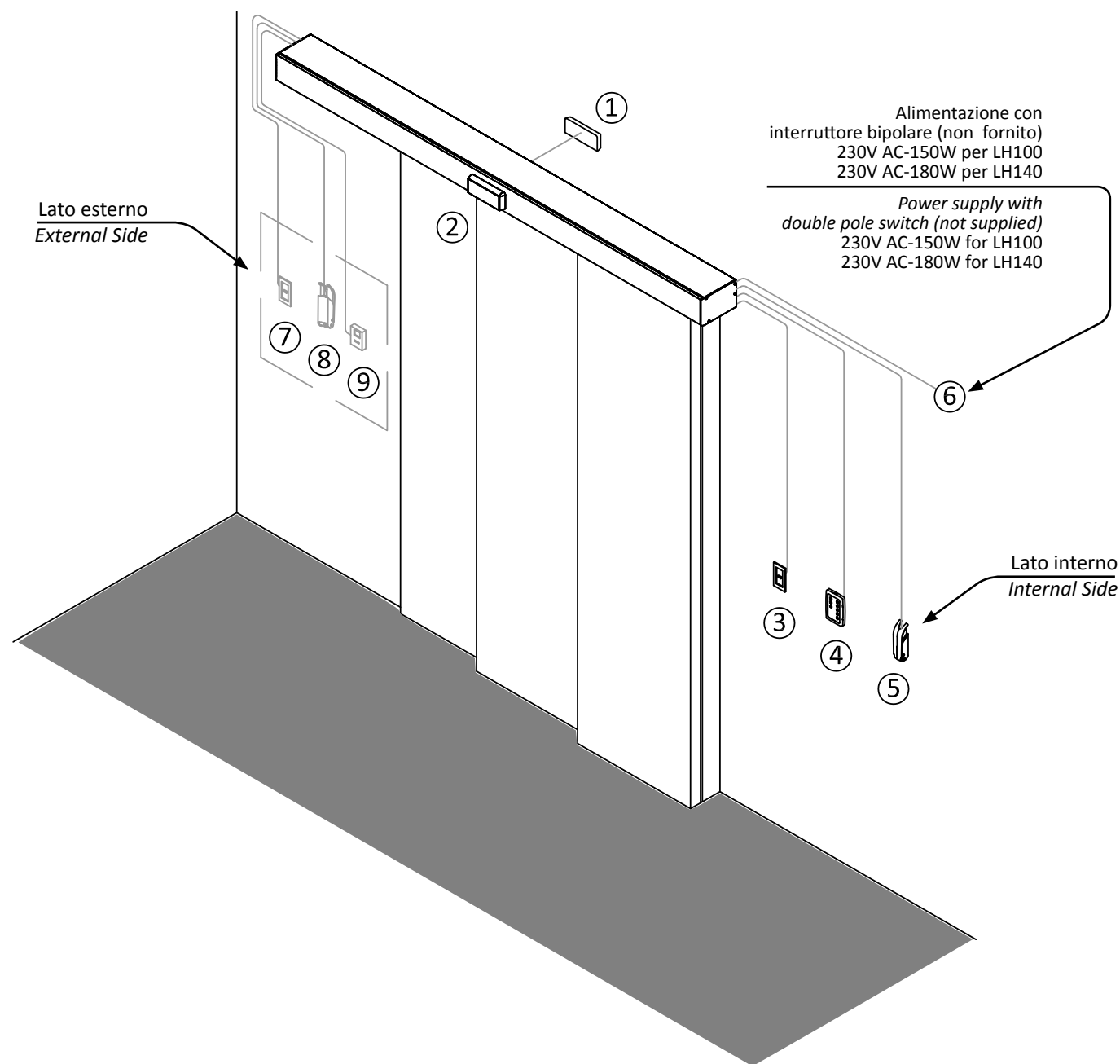


PREDISPOSIZIONE ELETTRICA PER AUTOMATISMI TELESCOPICA LH | ELECTRICAL CONFIGURATION FOR TELESCOPICA LH OPERATOR

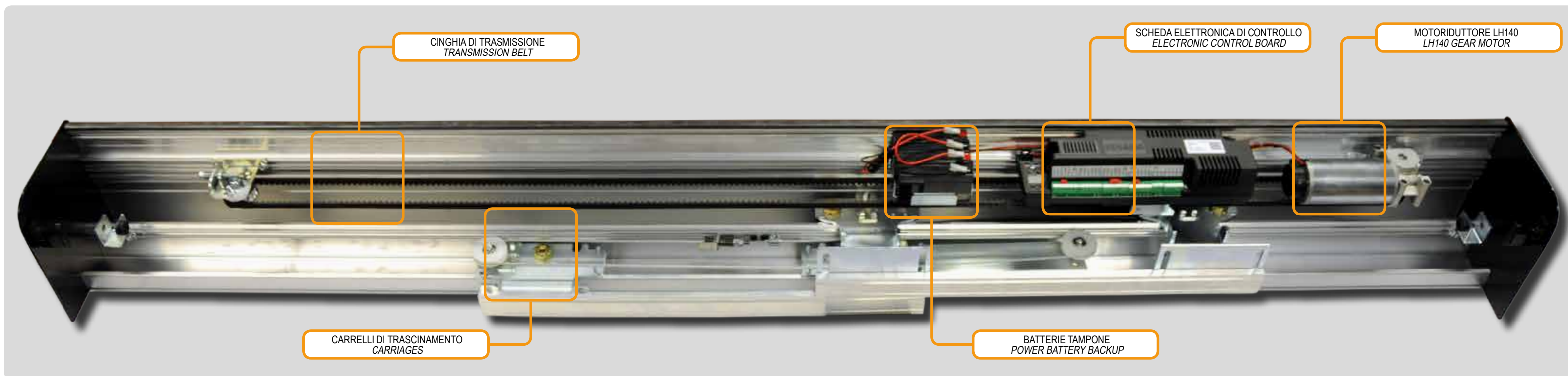
PREDISPOSIZIONE ELETTRICA PER AUTOMATISMI TELESCOPICA RD | ELECTRICAL CONFIGURATION FOR TELESCOPICA RD OPERATOR

N°	DESCRIZIONE DESCRIPTION	CAVI CABLE	N°	DESCRIZIONE DESCRIPTION	CAVI CABLE
1	RADAR ESTERNO EXTERNAL RADAR	In Dotazione Supplied	6	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	3X1.5mm <sup>2</sup>
2	RADAR INTERNO INTERNAL RADAR	In Dotazione Supplied	7	CONTATTO A CHIAVE ESTERNO CONTACT KEY EXTERNAL	2X0.25mm <sup>2</sup>
3	PULSANTE DI COMANDO COMMAND PUSH BUTTON	2X0.25mm <sup>2</sup>	8	MANIGLIA DI SBLOCCO ESTERNA (*) EXTERNAL HANDLE LOCK RELEASE (*)	In Dotazione (Lunghezza Max. 4,5M) Supplied (Max. Length. 4,5M)
4	SELETTORE BASE O AVANZATO BASIC OR ADVANCED LOGICS SELECTOR	4X0.25 <sup>2</sup> Schermato 4X0.25 <sup>2</sup> Shielded	9	CHIAVE ELETTRONICA ESTERNA EXTERNAL ELECTRONIC KEY	3X0.25mm <sup>2</sup>
5	MANIGLIA DI SBLOCCO HANDLE LOCK RELEASE	In Dotazione (Lunghezza Max. 4,5M) Supplied (Max. Length 4,5M)	(*) Da posizionare in un blindino (non fornito) (*) To be placed in a safe box (not provided)		

N°	DESCRIZIONE DESCRIPTION	CAVI CABLE	N°	DESCRIZIONE DESCRIPTION	CAVI CABLE
1	RADAR ESTERNO EXTERNAL RADAR	In Dotazione Supplied	6	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	3X1.5mm <sup>2</sup>
2	RADAR INTERNO INTERNAL RADAR	In Dotazione Supplied	7	PULSANTE USCITA DI EMERGENZA EMERGENCY OPEN PUSH BUTTON	2X0.25mm <sup>2</sup>
3	PULSANTE DI COMANDO COMMAND PUSH BUTTON	2X0.25mm <sup>2</sup>	8	MANIGLIA DI SBLOCCO ESTERNA (*) EXTERNAL HANDLE LOCK RELEASE (*)	In Dotazione (Lunghezza Max. 4,5M) Supplied (Max. Length. 4,5M)
4	SELETTORE RD RD LOGICS SELECTOR	5X0.25 <sup>2</sup> Schermato 5X0.25 <sup>2</sup> Shielded	9	CHIAVE ELETTRONICA ESTERNA EXTERNAL ELECTRONIC KEY	3X0.25mm <sup>2</sup>
5	MANIGLIA DI SBLOCCO HANDLE LOCK RELEASE	In Dotazione (Lunghezza Max. 4,5M) Supplied (Max. Length 4,5M)	(*) Da posizionare in un blindino (non fornito) (*) To be placed in a safe box (not provided)		



**TELESCOPICA LH** AUTOMATISMO PER PORTE SCORREVOLI  
OPERATOR FOR SLIDING DOORS



Automatismo elettromeccanico telescopico DUALCORE per porte scorrevoli rettilinee adatto per ante di peso max 120kg (2 ante) e 80kg (4 ante).  
Automatismo conforme alla normativa europea EN16005.  
L'automazione completa prevede i seguenti componenti:

- profilo di sostegno in alluminio estruso preforato per facilitare l'installazione a muro.
- guida di scorrimento in materiale plastico antirumore applicata al profilo di sostegno
- coperchio in estruso di alluminio dal design particolarmente slanciato.
- carrelli con struttura in acciaio zincato e ruota in acciaio con regolazione in altezza mediante sistema eccentrico e anticarrucolamento di semplice regolazione
- cinghia antistatica con fibre interne di kevlar
- motoriduttore a corrente continua con encoder ad alta risoluzione con potenza nominale di 180w
- centrale elettronica con alimentatore switching integrato gestita da doppio processore
- acquisizione automatica dei parametri di funzionamento, gestione a bordo macchina mediante tasti di regolazione/ comando e display di tutti i settaggi e gestioni periferiche
- main - key estraibile, programmabile per modello operatore, upgrade e personalizzazione dei firmware

*Automatic telescopic electromechanical DUALCORE for sliding doors suitable for doors weight up to 120kg (2 wings) and 80kg (4 wings).  
Operator in compliance to the European norm EN16005.  
Full operator includes the following components:*

- *support profile extruded aluminum perforated for easy wall mounting.*
- *sliding guide in plastic anti-noise applied to the support profile*
- *cover in extruded aluminum design particularly slender.*
- *carriage in steel and galvanized steel wheel with height adjustment via eccentric system and anti-slipping simple adjustment*
- *antistatic belt with kevlar fibers reinforcements*
- *DC motor with high resolution encoder rated at 180w*
- *control board operated by double microprocessor*
- *automatic acquisition of the operating parameters, adjustment and setting of parameters and external peripherals through display on board*
- *main - key removable, selection of the model of operator*

**CARATTERISTICHE TECNICHE TELESCOPICA LH**  
TECHNICAL FEATURES TELESCOPICA LH

N° ANTE WINGS	2 ÷ 4
ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	230V ac 50/60 Hz
POTENZA NOMINALE RATED POWER	180 W
ALIMENT. DISPOSIT. ESTERNI POWER EXTERNAL DEVICES	15V DC - 12W MAX.
BATTERIE TAMPONE (OPZIONALE) POWER BATTERY BACKUP (OPTIONAL)	24 V 1.2 Ah 24 V 1.2 Ah
MAX VELOCITÀ APERTURA MAX OPENING SPEED	2 Ante/2 Wings: 70 cm/s 4 Ante/4 Wings: 140 cm/s
MAX VELOCITÀ CHIUSURA MAX CLOSING SPEED	70% della velocità di apertura 70% of opening speed
MAX PORTATA MAXIMUM PAYLOAD	2 Ante/2 Wings: 2x120 Kg 4 Ante/4 Wings: 4x80 Kg
DIMENSIONE VANO PASSAGGIO CLEAR OPENING	2 Ante/2 Wings: 800÷3000 mm 4 Ante/4 Wings: 800÷3000 mm
TEMPERATURA ESERCIZIO OPERATING TEMPERATURE	-10°C ÷ +55°C
ANTISCHIACCIAMENTO ANTI-CRUSHING	Limitazione automatica della forza di trazione in presenza di ostacoli Automatic limitation of the traction force in the presence of obstacles
PESO WEIGHT	14,5 kg/m 14,5 kg/m
SERVIZIO SERVICE	Continuo Continuous
PROTEZIONE PROTECTION	IP20

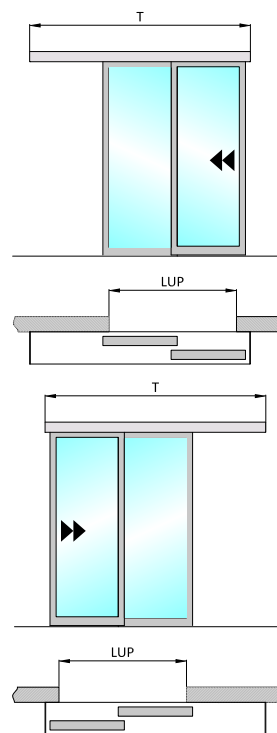


GUIDA ALLA SCELTA | SELECTION GUIDE  
TELESCOPICA | TELESCOPICA

n° Ante n. Wings	Vano di passaggio (LUP) Passageway (LUP)	Peso max anta Max weight wing
2	800÷3000 mm	120 kg
4	800÷3000 mm	80 kg

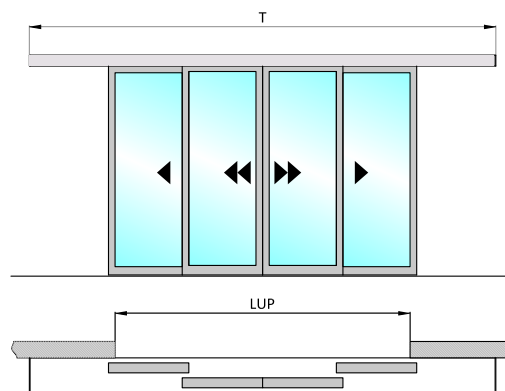
2 ANTE | 2 WINGS

T	LUP	Automatismo/Operator		Coperchio/Cover		
		grezzo raw	anodizzato argento silver anodized	grezzo raw	anodizzato argento silver anodized	RAL
1400	800	PF27.00	PF27.36	PF27.18	PF27.54	PF27.72
1600	900	PF27.01	PF27.37	PF27.19	PF27.55	PF27.73
1700	1000	PF27.02	PF27.38	PF27.20	PF27.56	PF27.74
1900	1100	PF27.03	PF27.39	PF27.21	PF27.57	PF27.75
2000	1200	PF27.04	PF27.40	PF27.22	PF27.58	PF27.76
2200	1300	PF27.05	PF27.41	PF27.23	PF27.59	PF27.77
2300	1400	PF27.06	PF27.42	PF27.24	PF27.60	PF27.78
2500	1500	PF27.07	PF27.43	PF27.25	PF27.61	PF27.79
2600	1600	PF27.08	PF27.44	PF27.26	PF27.62	PF27.80
2800	1700	PF27.09	PF27.45	PF27.27	PF27.63	PF27.81
2900	1800	PF27.10	PF27.46	PF27.28	PF27.64	PF27.82
3100	1900	PF27.11	PF27.47	PF27.29	PF27.65	PF27.83
3200	2000	PF27.12	PF27.48	PF27.30	PF27.66	PF27.84
3400	2100	PF27.13	PF27.49	PF27.31	PF27.67	PF27.85
3700	2300	PF27.14	PF27.50	PF27.32	PF27.68	PF27.86
4000	2500	PF27.15	PF27.51	PF27.33	PF27.69	PF27.87
4300	2700	PF27.16	PF27.52	PF27.34	PF27.70	PF27.88
4700	3000	PF27.17	PF27.53	PF27.35	PF27.71	PF27.89



4 ANTE | 4 WINGS

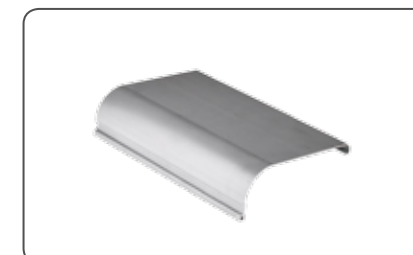
T	LUP	Automatismo/Operator		Coperchio/Cover		
		grezzo raw	anodizzato argento silver anodized	grezzo raw	anodizzato argento silver anodized	RAL
2600	1600	PF27.90	PF28.20	PF27.26	PF27.62	PF27.80
2700	1700	PF27.91	PF28.21	PF28.06	PF28.36	PF28.51
2900	1800	PF27.92	PF28.22	PF27.28	PF27.64	PF27.82
3000	1900	PF27.93	PF28.23	PF28.08	PF28.38	PF28.53
3200	2000	PF27.94	PF28.24	PF27.30	PF27.66	PF27.84
3300	2100	PF27.95	PF28.25	PF28.10	PF28.40	PF28.55
3600	2300	PF27.96	PF28.26	PF28.11	PF28.41	PF28.56
3900	2500	PF27.97	PF28.27	PF28.12	PF28.42	PF28.57
4200	2700	PF27.98	PF28.28	PF28.13	PF28.43	PF28.58
4700	3000	PF27.99	PF28.29	PF27.35	PF27.71	PF27.89
5000	3200	PF28.00	PF28.30	PF28.15	PF28.45	PF28.60
5300	3400	PF28.01	PF28.31	PF28.16	PF28.46	PF28.61
5600	3600	PF28.02	PF28.32	PF28.17	PF28.47	PF28.62
5900	3800	PF28.03	PF28.33	PF28.18	PF28.48	PF28.63
6200	4000	PF28.04	PF28.34	PF28.19	PF28.49	PF28.64



GUIDA ALLA SCELTA DEL KIT | SELECTION GUIDE KIT  
TELESCOPICA | TELESCOPICA



KIT Parti Fisse TELESCOPICA  
KIT Fixed parts TELESCOPICA  
PF30.25 (2 Ante/2 Wings)  
PF30.26 (4 Ante/4 Wings)



Profilo Coperchio Grezzo  
Cover Profile Raw  
PF05.23 (6,8 m)



Guarnizione Coperchio in gomma  
Cover profile rubber gasket  
PF01.62 (25 m)



Profilo tamponamento Grezzo  
Gap closer profile Silver Anodized  
PF01.43 (6,8 m)



Profilo tamponamento Anodizz.Argento  
Gap closer profile Silver Anodized  
PF01.44 (6,8 m)



Spazzolino 14 mm  
Airtight brushes 14 mm  
PF01.47 (2,5m)



Spazzolino 27 mm  
Airtight brushes 27 mm  
PF01.49 (2,5m)

Profilo Cassa Grezzo  
Track Profile Raw  
PF05.22 (6,8 m)



Profilo Coperchio Anodizz.Argento  
Cover Profile Silver Anodized  
PF05.24 (6,8 m)



Profilo Guida Nylon  
Rail Profile Nylon  
PF01.61 (7 m)



Profilo tamponamento Grezzo  
Gap closer profile Silver Anodized  
PF01.43 (6,8 m)



Profilo tamponamento Anodizz.Argento  
Gap closer profile Silver Anodized  
PF01.44 (6,8 m)

Spazzolino 20 mm  
Airtight brushes 20 mm  
PF01.48 (2,5m)



Rotolo cinghia dentata  
Transmission belt  
PF01.60 (rotolo/roll 120 m)

